

朝朝喜喜

◎ 考卷



「孩子，你喜歡歌！
「何太太輕輕撫慰女兒。
依麗莎獨自伏在床，
越發想越難過，一向從
沒感到如此如意的她，現在
卻感到愛上失意的打
擊，而脆弱的小心靈，不
由片片破碎，她腦袋中泛
出那難忘的如風的英後可
愛樣子，不禁悲從中來，
哭的哀哀切切，今晚她閉
着門沒有吃晚飯，從此他
鬱寡歡，天消瘦，何太太見了女
兒如此，不免心焦急起來。
「如風，我今晚請你回家吃飯實
而嗎？何先生只好硬着頭皮對如風要
求。
「董事長，我有點事，改天好嗎？
「我知道你改天依然空空的。」
何先生咬着雪茄，在經理室苦着面
踱步，「我不怪你，我反而敬重你坦
白爽快的行為，」他嘆了一口氣
「請你原諒我！」如風誠懇地說。
「我的話，樂天早對你說！」
「是的，所以……」他喃喃的說不
下去。

新屋出賣

(一) 列治文新屋，三睡房，兩月內完
工，取價三萬六千元，抵買，最平
請及時選擇地。
(二) 豪華屋，西牙款式，約三年
新，位於哥倫比亞高尚住宅區，近學
校，有陽台，觀地，防盜警鐘，
其他設備，數不勝數，開價五萬五
千元，有價請。
(三) 西區兩段空地，近 Main Drive
七十尺乘一百一十二尺，可建豪華
大廈，實價三萬九千五百元，可代
客策劃建築新屋。
(四) 西區豪華屋，五大睡房，客廳
噴廊，書房，大廚房，闊大地段，
位於 Shaughnessy 區，開價九萬二千
元。

中西餐館出賣

歐陽文光住家八七式，式八六三
公司大八七，意四大堂
Transpacific Realty Ltd. 525 W. Pender St.
位在加西中，人四五千五百，有醫院
，自來水，柏油路，泳池等齊備，樓上
有七睡房，生意安穩，合家庭式經營，
本人經營廿多年，現因股東志圖別業，
迫要出賣。洽商處：
New World Cafe, P.O. Box 246, Leasing, Sask

O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五大號
電話：六八七、七一七
式五三、〇三六
單人床大平賣
每套由五十四元九五起

ARMSTRONG & CO.

本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請向李榮
特聘華人經理李榮
本舖電話：254-3631
李榮電話：255-8814

聯興公司

RON HING CO
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL 683-4918

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD
350 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話：681-8531

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111



本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
為經理，專售各名廠彩色電
視機，霜櫃，電爐，洗衣機
，地氈，其他各種傢俬，俱
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

新從祖國運到
防火板面方型，圓型摺疊椅，
防火板面麻雀椅，圓型小摺疊
，電鍍鋼管折椅，打字機椅，
書架，熨衣板等。
歡迎僑胞參加選購，
外埠郵寄一律歡迎！

最新運到
唐山雜貨 罐頭食品
京菓海味 參茸藥材
磁器碗碟 各種茶葉
鮮明肉類 合時瓜菜

經濟搬運公司
廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：
682-6488 Economy Moving Co. Ltd.
宜看顧嬰孩保姆
素里區，兩夫婦宜看顧嬰孩保姆，每週
五天，包食宿，月薪一百五十元，條件
可另面議。請電話五八一、五六七〇
梁宅。

雲華眼鏡公司
隱形眼鏡專家 配鏡精明
(特價 \$15) 每對 \$16 元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX CITICAT. CO.,
329 E. Hastings St., Van. 4, B.C.
電話：687-4135

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號
滿地可銀行在壹般銀行
之中，是有其獨特之處
其獨有者是其獨特之處
在儲蓄及貸款方面為各
界人士服務，同時並指
導顧客們如何將錢財得
以儘量利用。
貴客們如有所需或有其他疑問，請到敝行
談談，我們當樂為協助和解答。
經理：尹國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-3032
大幫花旗參 糖水荔枝
滁州白菊花 糖水龍眼
得果定喉糖 四川榨菜
余仁生白鳳丸 梅林鳳尾魚
清水白菓 龍口粉絲
清水蓮藕 鮮紅蝦米

金華大市場
Golden Mandarin Market Ltd.
190 Keefer Street & 611 Main Street
Vancouver 4, B.C. Tel. 687-9841
新張大減價
金華大市場定於九月六日
(星期四)擇吉開張，為優
待顧客起見，全部貨物壹
律特價九折平賣，由九月
六日起，至九月八日止，
連續三天。
本市場專營華人什貨，並
設燒臘熟餛飩，蔬菜生菓
部，鮮肉雞鴨部及魚蝦蟹
海鮮部等設備完善，歡迎
惠顧暨光臨指導為荷。
金華大市場敬啟
奇化街壹百九十號及緬街
六百一十一號文華商業大
厦樓下

飛龍油漆裝修
油漆裝修 各項工程 質料上等
燕梳不遜 內外窗門 免費估價
工作加美 服務超等 歡迎估價
價錢最平 分期付款 樂意接受
僑胞電話 車上就到 揀料詳談
星期一至星期五上午九時至下午五時
Worldwide Painting
& Decorating 電話：874-7434

新印公務司
YAT SUN (CANADA) LTD.
896 Commercial Dr.,
Vancouver 6, B.C.
Phone: 254-5324
承印各式 中西文件
餐牌餐紙 廣告圖片
價錢平 工作靚
起貨快
保證滿意 歡迎各埠
僑胞來信定貨 依期
無誤

北美洲針灸學院
梁覺立 4584 Fraser St.
Phone 879-3622
Vancouver 10, B.C. (近 E. 30 Ave.)
美國內華達州及阿利近
州政府已通過法案准予
針灸合法執業

諾里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七二、壹〇三九
3742 Main St. Vancouver 10, B.C.

新奇士雜貨店
營業時間：
上午十時至下午七時
喜士定東三九九號
電話：六八七、四〇九四

華南麵廠
TOP VALLEY FOOD PRODUCTS LTD.
236 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

承接清理垃圾工務
Windy's Disposal 專承接住宅或
商業樓宇、清理垃圾廢物等工作，免費
估價。電話：254-6008，接洽。

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL 681-1052
馳名巧製
脆皮大乳鴨
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金條
逢星期四營業至
下午四時收市

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561 682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
特設電腦計算輔助
每月按時上門服務
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電器。
免費估價，電器修理。
日夜應命。電話：九八八、五八七八 余鴻智

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸肉炸麵
蒸肉鮮麵
鮮春捲皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
迎歡辦索發批沽零

華仁蛋糕
中秋月餅
電話：六八一、八〇一七
地址：列治文六九號